

# Thermo-Calor

Thermomètres bimétalliques pour installations de chauffage et accessoires

*Bimetal-Thermometer für Heizungsanlagen mit Zubehör*

Bimetallic thermometers for heating plants with accessories



**Spécifications techniques**

Boîtier en acier inox avec lunette en aluminium anodisé, couleur naturelle  
Embase lisse A ø 15 mm  
Cadran ø 80 et 100 mm  
Tube plongeur en acier inoxydable, AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm  
Système de mesure bimétallique logé dans une cage en laiton ø 14 mm  
KI.1

**Technische Spezifikationen**

*Gehäuse aus rostfreiem Stahl mit Übersteckring in Aluminium, farblos eloxiert  
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm  
Zifferblatt ø 80 und 100 mm  
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl  
AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm  
Bimetal-Messsystem in Messinggehäuse ø 14 mm  
KI.1*

**Technical specification**

Head in stainless steel with bezel in anodized aluminium, neutral colour  
Unthreaded shoulder A ø 15 mm  
Dial diameters 80 and 100 mm  
Stem in st.st. AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm  
Bimetallic measuring system housed in brass casing ø 14 mm  
KI.1

Longueur de tube de thermomètre (L) / *Tauchlänge des Thermometers (L)* / Length of thermometer stem (L)

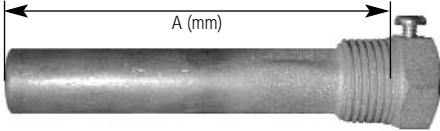
TCH080A (ø 80mm)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
0 ... + 120°C									
0... + 80°C									
TCH100A (ø100mm)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
0 ... + 120°C									
0... + 80°C									

Sur demande / *Auf Anfrage* / On request

-30 ... + 70°C	
-20 ... + 40°C	
0 ... + 60°C	
0 ... + 160°C	
0 ... 200°C	
0 ... + 250°C	

**DSE140L Douille à visser en laiton / Schraubhülse aus Messing / Threaded pocket in brass**

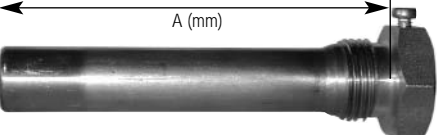
	O-ring 50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
Code	034-431	034-061	034-062	034-063	034-064	034-289	034-290	034-291	034-292
A (mm)	45	70	95	120	140	195	295	395	495
Filetage Gewinde Thread	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2



Supplément de prix pour filetage / Mehrpreis für Gewinde / Extra cost for thread R3/4 A

**DSE140I Douille à visser en acier inox / Schraubhülse aus nichtrostendem Stahl / Threaded pocket in stainless steel**

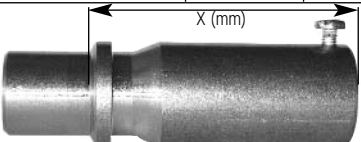
Code	034-141	034-272	034-273	034-274	034-275	034-276	034-277	034-278	034-279
A (mm)	45	70	95	120	140	195	295	395	495
Filetage Gewinde Thread	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2



Supplément de prix pour filetage / Mehrpreis für Gewinde / Extra cost for thread R3/4 A

**DSA140A Douille à souder en acier / Schweisshülse aus Stahl / Welded pocket in steel**

Code	034-002	034-003	034-004	034-005	034-006	-	-	-	-
X= mm	35	60	85	110	130	-	-	-	-



Modifications reserved

**Manufacturers of Sensors and Gauges for Temperature & Pressure****RUEGER SA**
 Ch. de Mongevon 9  
Case postale 98  
1023 CRISSIER  
SWITZERLAND

 Tel ++41 (0)21 637 32 32  
Fax ++41 (0)21 637 32 00  
E-mail info@rueger.ch
**RUEGER GmbH**
 Plieninger Strasse 58  
70567 STUTTGART

GERMANY

 Tel ++49 (0)711 16-163-0  
Fax ++49 (0)711 16-16333  
E-mail info@rueger.de
**RUEGER Sdn Bhd**
 ASIA Head Quarter  
NO. 78-2, JALAN 1/27F  
BANDAR BARU WANGSA MAJU  
(KLSC) 53300 KUALA LUMPUR,  
MALAYSIA

 Tel ++ 603 - 4142 30 80  
Fax ++ 603 - 4142 39 09  
E-mail sales@rueger.com.my

www.rueger.com